



MINI HISTORIAS: LA FUERZA DE TRES PERSONAS

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Ese día, Shiro, Kuro y Neko estaban cenando alrededor de la mesa. La diferencia en la atmósfera era que Kuro, que por lo general se sentaba derecho y miraba hacia la mesa, se veía un poco encorvado y cansado. Con una fuerza física dura e inagotable, era inusual para él estar así.

Por otro lado, Neko se veía diferente de lo habitual. Siempre era alegre y habladora durante la comida, pero ahora suspiró y se veía enferma.

Después de ver a estas dos personas alternativamente, Shiro extendió sus palillos al rábano en escabeche. Trató de tomar un trozo, pero el rábano en sí no estaba completamente cortado, por lo que se levantó todo. Después de hacer una expresión de preocupación, Shiro lo puso en su tazón como un todo.

Por cierto, la comida de hoy fue extraña al igual que las dos personas que viven juntas. El sabor de la sopa de miso era ligero, el tofu que flotaba en el interior estaba sucio, el pescado estaba carbonizado y el arroz estaba duro con un núcleo sobrante.

Shiro no era del tipo que se quejaba de la comida servida, pero estaba inclinado su cabeza.

(¿Le pasa algo a Kuro?)

Entonces trató de cambiar la atmósfera.

"Hablando de eso, Neko, hoy los padres del niño se pusieron en contacto conmigo en la escuela. Querían darte las gracias de nuevo."

Neko y Kuro levantaron la cara.

"¿No hay ningún problema con el resultado de la inspección?"

Cuando Kuro preguntó con una cara seria,

"No. En absoluto."

Shiro se rió. Con una voz realmente aliviada, Neko dijo,

"Estuvo bien."

Realmente estaba aliviada. Shiro miró a Neko con ojos tiernos.

"No, fue realmente un crédito de Neko."

Neko se sonrojó y se encogió de hombros. Hace dos días, Kukuri y Neko que salieron a comprar para un festival cultural, ayudaron a la gente en la estación.

Un niño de dos años que sujetaba la mano de su madre, empezó a correr y se cayó de la plataforma. En ese momento, Neko reaccionó más rápido que ninguno de los presentes, saltó de la plataforma, levantó al niño llorando, se lo entregó a la madre que se puso azul y a Kukuri que vino a ayudar, y cuando ella misma tocó el borde de la plataforma, escapó

de las vías del tren a la ligera. Mientras tanto, tomó menos de 20 segundos. Era un trabajo exclusivo para Neko con su gran fuerza física.

Después de eso, con el agradecimiento entre lágrimas de su madre, el niño pudo haberse caído y golpeado la cabeza, por lo que fue llevado de inmediato al hospital. Y como resultado de la inspección detallada, parece que no hubo una importancia particular.

"De hecho, si estuviera allí, podría moverme tan rápido como Neko. Me he recuperado mucho, pero todavía tengo la costumbre de pensar demasiado."

Kuro frunció el ceño cuando Shiro dijo eso con una sonrisa amarga.

"No, ¿de haber estado ahí intentarías ayudar a su hijo de la misma manera?"

"Sí. Incluso si pudiera moverme, mis nervios motores y mi fuerza física estarían bien."

Kuro y Neko imaginaron la escena. Podría saltar a las vías del tren, pero se lastimaría el tobillo. Se movería de manera constante. Incluso si empujara desesperadamente al niño a la plataforma, no lograría levantarse muchas veces. Y el tren acabaría acercándose allí.

"¡No, nunca debes imitarme!"

Neko palideció y gritó. Kuro también se puso serio y lo miró de frente.

"Sí, es mejor que te detengas de imitar cosas."

Shiro sonrió aún más.

"Así es, así que pensaré en otra forma si estoy en esa situación."

Neko decidió que definitivamente llegaría a tiempo y se movió. No es algo que otros puedan imitar fácilmente.

"Pero en ese sentido, Shiro. Pensé que estuvo increíble hoy."

"¿Eh? ¿Qué quieres decir?"

"Hoy hice una clase de kendo y supervisé el club de kendo."

"Ah, es cierto, Otani-san de educación física se tomó un descanso debido a un resfriado."

"Así es. Y me pidieron que le diera orientación como sustituto. Me sentí libre de aceptar."

Kuro frunció el ceño.

"Me di cuenta una vez más de lo difícil que es enseñar cosas a la gente. No quise hacerlo estricto, pero hice llorar a un estudiante durante la instrucción."

"Oh."

La escena de alguna manera vino a mi mente en Shiro. Kuro, por lo general, es bastante diferente de la gente común. Es un samurái moderno que fue capaz de realizar acciones

duras como saltar a la cuenca de una cascada durante su entrenamiento y continuar pasando la noche en las montañas.

"Y me costó mucho enseñar cosas técnicas. Simplemente no sabía cómo expresarlo con palabras."

Shiro estaba convencido.

Por el contrario, es difícil para Kuro, que tiene un excelente sentido físico, traducir el mundo visible en una expresión simple que los humanos comunes puedan entender. No siempre se da el caso de que un gran jugador pueda ser un buen entrenador.

"Así que por eso tenías una cara un poco cansada, ¿no?"

Cuando Shiro dijo eso de frente, luego...

"¡Pero Wagahai pensó que Kurosuke estuvo realmente increíble hoy!"

Neko de repente levantó la voz.

"Wagahai escucho que Kurosuke llegaría tarde hoy, así que intenté cocinar arroz sola. Entonces..."

Hizo una mueca descuidada.

Eso era todo, Shiro estaba convencido.

"Neko, ¿hiciste el arroz de hoy...?"

"Sí. ¡Entiendo que es asombroso que Kurosuke siempre haga muchas cosas!"

"Bueno, te agradecería que me dijeras eso."

Kuro sonrió.

"No estés tan deprimido. Fue bastante bueno por ser la primera vez. ¿Verdad, Shiro?"

"¡Por supuesto!" Dijo alegremente.

"Pensé que Neko estuvo increíble hoy. Kuro me dijo eso y Neko elogió a Kuro. Es un buen equilibrio, ¿no?"

Entonces, el cansado Kuro y la perezosa Neko sonrieron.

"Así es. ¿Deberíamos compensar las deficiencias del otro?"

"¡Si! ¡Somos un equipo!"

Y los tres animados reanudaron la cena.